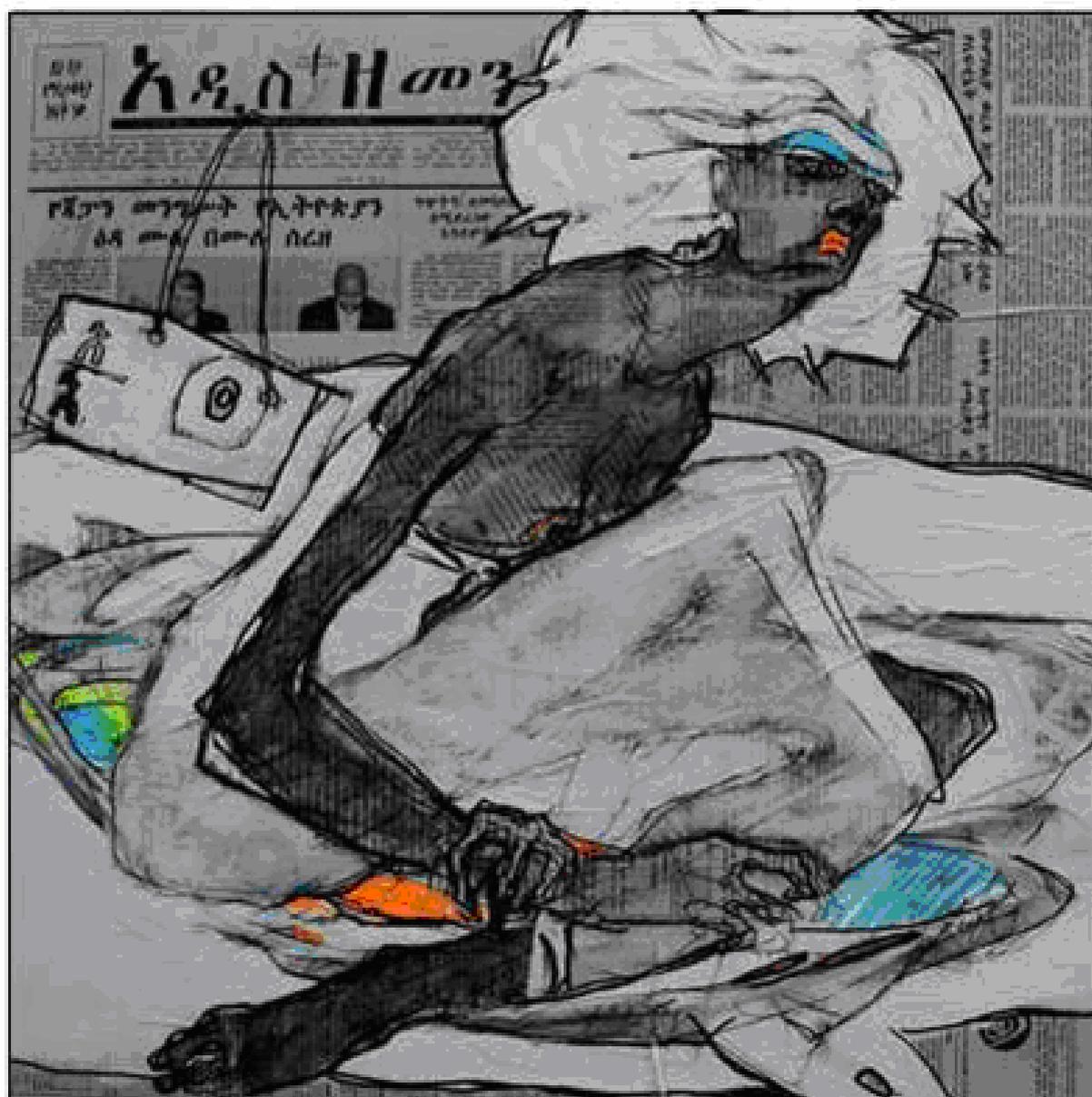


REGARDS SUR L'ÉTHIOPIE



FESTIVAL

ALLIANCES EN RESONANCE

« Regards sur l'Éthiopie »
Paris, 08 juin – 26 juillet 2010



Contact presse :
Fondation Alliance française
Charlotte Vilatte
Tél. : 01 53 63 48 29
Courriel :
cvilatte@fondation-alliancefr.org
www.fondation-alliancefr.org



Regards sur l'Éthiopie

Le festival Alliances en Résonance offre, tous les trois mois, un point de vue moderne et actuel sur les cultures du monde en mettant à l'honneur un pays et ses artistes très souvent méconnus en France et en Europe.

Ce nouveau cycle vous invite à découvrir ou à redécouvrir l'Éthiopie à travers son histoire et par ses artistes contemporains.

L'Éthiopie : berceau de l'humanité.

Mais que connaît-on vraiment de sa culture ?

Au-delà des stéréotypes, nous proposons plus qu'une découverte, un voyage.

« Regards sur l'Éthiopie » dévoile un large panel d'artistes en invitant à Paris, des cinéastes, des sculpteurs, des photographes, des musiciens, des danseurs, des intellectuels et des conférenciers qui proposent leurs regards sur la culture éthiopienne contemporaine.

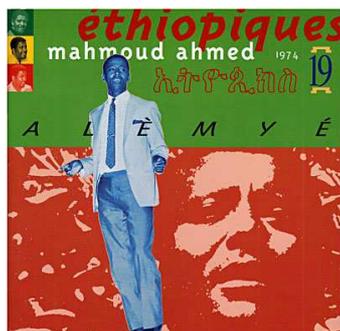
L'ensemble de ces rencontres aura lieu du 08 juin au 26 juillet dans différents lieux parisiens.

L'inauguration du festival se déroulera le 8 juin 2010 à 18h30 dans la galerie d'exposition de la Fondation Alliance française autour d'une exposition multidisciplinaire.



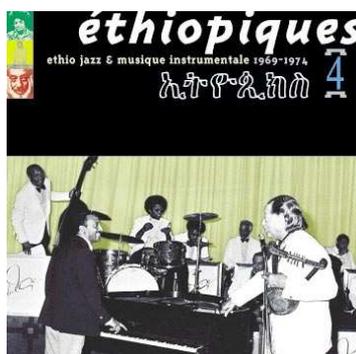
PROGRAMME

Différents lieux de la ville accueillent
les manifestations du festival
(Informations pratiques p.11)



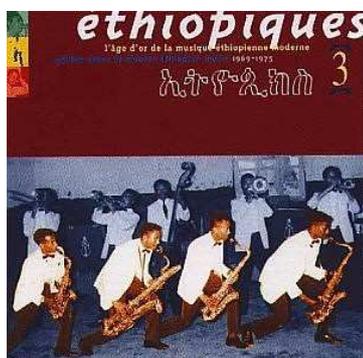
- ☀ **Mardi 8 juin à 18h30**
Vernissage de l'exposition
Auditorium de la Fondation Alliance française
(entrée libre sur présentation de l'invitation +
exposition ouverte au public jusqu'au 26/07)

- ☀ **Mardi 8 juin à 20h30**
*Concert de Asnaqé Guèbrèyès & uKanDanZ et
Melaku Belay*
Auditorium de la Fondation Alliance française



- ☀ **Mercredi 9 juin à 18h30**
*Regards croisés d'un écrivain et d'un diplomate
« Au pays de l'Abyssin »*
Un dialogue animé par Bertrand Hirsch,
professeur à l'université Paris 1, directeur des
publications de la Sorbonne
Auditorium de la Fondation Alliance française

- ☀ **Jeudi 10 juin à 18h**
Rencontre signature avec Jean-Michel Cornu :
Découverte de Rimbaud l'éthiopien
Auditorium de la Fondation Alliance française



- ☀ **Jeudi 10 juin à 18h30**
Les musiques éthiopiennes. Avec Francis
Falceto,
directeur artistique des collections éthiopiennes et
éthioSonic + projections de Abyssinie Swing et
extraits des films de la collection éthioSonic
Suivi d'une rencontre avec Buda Musique



- ✿ **Vendredi 11 juin à 19h00**
Le château de Mickael Sehul à Gondar.
Avec Eloi Ficquet, anthropologue et historien
Château de Vincennes
- ✿ **Jeudi 17 juin à 18h30**
Les Mursi. Avec Jean-Baptiste Eczet,
anthropologue
Auditorium de la Fondation Alliance française
- ✿ **Vendredi 18 juin 18h30**
Les rastafariens et l’Ethiopie. Avec Giulia
Bonacci, chargée de recherche à l’Institut pour
le développement, dans l’Unité de recherches
« Migrations et Sociétés » (IRD, URMIS).
Auditorium de la Fondation Alliance française
- ✿ **Samedi 19 juin de 14h00 à 19h00**
Journée autour de Lucy.
Avec Yves Coppens, Maurice Taieb, Peter
Schmid, Brigitte Senut, Raymonde Bonnefille,
Julie Bouhallier, David Pleurdeau, Elisabeth
Daynès, Loïc Segalen et d’autres invités.
Organisé par le Musée de l’Homme, avec la
participation de l’ambassade d’Ethiopie à Paris
Muséum National Histoire Naturelle
Grand Amphithéâtre



MUSIQUE

Asnaqé Guèbrèyès et uKanDanZ + Melaku Belay



Asnaqé Guèbrèyès est issu de la scène musicale d'Addis Abeba : il maîtrise le chant et les percussions traditionnelles, l'éthiogroove et la création éthiopienne contemporaine.

L'**éthiogroove** se développe dans les années 70 à Addis Abeba. Il s'agit d'un savant cocktail lancinant de jazz, de soul, de R'n'B instrumental et de musiques traditionnelles. La **redécouverte de ce genre musical** s'est faite grâce au succès en 2004 du film de Jim Jarmusch, « **Broken Flowers** ». La bande originale du film est composée notamment de succès de Mulatu Astatke, tête de file de l'éthiogroove.

uKanDanZ converge vers un style qui lui est propre entre l'éthiogroove et les musiques actuelles avec un accent rock. La rencontre avec Asnaqé Guèbrèyès est née d'une véritable **envie d'échanges et de collaboration**.

Le résultat est une musique électrique hybride, intense, puissante et lyrique, rock par son énergie, jazz par ses improvisations et ethnique par son âme.

<http://www.youtube.com/watch?v=ooDDZT3o9IQ&feature=related>

Pour l'occasion le quintet invite **Melaku Belay** qui est actuellement l'un des plus époustouffant danseurs éthiopiens. Héritier d'un savoir culturel, il danse les mouvements de 84 tribus de son pays. Pour Melaku, le respect de la tradition n'est pas synonyme d'immobilisme et son **approche de la danse se révèle profondément contemporaine**.

<http://www.youtube.com/watch?v=1XdToKu7oS4&feature=related>



EXPOSITION

Mickael Bethe Selassié, Dawit Abebe, Abiy Gedeon, Konjit Seyoum, Cristina Gompertz et Jean-Baptiste Eczet

Mickael Bethe Selassié

Mickael Bethe Selassié vit et travaille à Paris depuis 1974. L'artiste est connu pour ses sculptures et reliefs en papier mâché aux allures carnavalesques et ses tableaux à l'acrylique aux couleurs flamboyantes .

Ses œuvres font partie des collections de musées internationaux.

Dawit Abebe

La charge émotionnelle et poétique délivrée dans sa peinture se construit finement au fil des traits et des surfaces colorées, présages en filigrane d'un monde en devenir.

Abiy Gedeon

Abiy Gediyon est né à Addis-Abeba, Éthiopie, en 1980. Cet artiste ayant déjà plusieurs fois exposé ses œuvres en France s'inspire de son pays d'origine. On retrouve l'énergie de l'Éthiopie tant dans les couleurs que dans les motifs de ses toiles. On y retrouve ce qui fait la particularité de la culture éthiopienne, une gaieté apparente présente dans les couleurs vives mais aussi une mélancolie dans les attitudes des personnages.



EXPOSITION

Mickael Bethe Selassié, Dawit Abebe, Abiy Gedeon, Konjit Seyoum, Cristina Gompertz et Jean-Baptiste Eczet

Konjit Seyoum

Konjit Seyoum a fondé ASNI Gallery, un centre d'Art contemporain éthiopien en 1996. Konjit est connue pour ses installations utilisant des objets ready-made. Ses œuvres se concentrent principalement sur les questions sociales et personnelles.

Cristina Gompertz

Photographe amateur, Cristina Gompertz a vécu quatre années en Éthiopie. Ses photographies mettent souvent à l'honneur la beauté et la diversité des portraits de ce pays.

Jean-Baptiste Eczet

Ethnologue de formation, Jean-Baptiste Eczet réalise son travail de doctorant chez les Mursi, peuple semi-nomade du sud de l'Éthiopie. Dans son travail, il explore la manière dont ce peuple de la vallée de l'Omo, utilise la peau comme surface d'inscription. Les peintures corporelles, les parures et les scarifications sont aussi des moyens d'expression de leur statut social, des sortes de codes visuels.



CONFÉRENCES

"Au pays de l'Abyssin" regards croisés d'un écrivain et d'un diplomate

Jean Christophe Rufin de l'Académie française dialogue avec Stéphane Gompertz, directeur du département africain au Quai d'Orsay.

Un dialogue animé par Bertrand Hirsch, professeur à l'université Paris 1, directeur des publications de la Sorbonne Une soirée organisée au profit de l'Association Gwadeni.

Mercredi 9 juin 18h30 Auditorium de la Fondation Alliance française

Rencontre et signature avec Jean-Michel Cornu

Rencontre signature avec Jean Michel Cornu : découverte de Rimbaud l'éthiopien.

Jeudi 10 juin 18h00 à la Fondation Alliance française

Les Musiques éthiopiennes

Francis Falceto, musicographe, spécialiste des musiques éthiopiennes

À l'origine programmateur et conseiller artistique, Falceto s'est imposé comme un grand spécialiste des musiques éthiopiennes. Depuis 1994, il conduit un véritable travail de recherche sur cette musique et sur son histoire.

Jeudi 10 juin 18h30 à la Fondation Alliance française

Le Château de Mickael Sehul à Gondar

Eloi Ficquet, anthropologue et historien

Dans le cadre du projet de coopération entre les municipalités de Vincennes et de Gondar pour la restauration et mise en valeur du site, de nombreuses recherches restent à faire pour en comprendre l'histoire. Eloi Ficquet mettra en perspective la place de ce château, de son fondateur et de ses occupants successifs dans la vaste fresque de l'histoire éthiopienne, et présentera les enjeux actuels de sa réhabilitation.

Vendredi 11 juin 19h00 Château de Vincennes

Les Mursi

Jean-Bapsiste Eczet, ethnologue

Les Mursi vivent dans une région reculée d'Éthiopie, en parfaite symbiose avec l'environnement. Cette conférence originale montre comment les couleurs influencent subtilement les liens sociaux.

Jeudi 17 juin 18h30 à la Fondation Alliance française



CONFERENCES

Les rastafariens et l'Éthiopie

Giulia Bonacci, chercheur

Aux Amériques et dans les Caraïbes, l'Éthiopie a représenté l'aspiration à la liberté et à la souveraineté des esclaves africains et de leurs descendants. Ce mythe attire une importante communauté rastafari en Éthiopie. Fascinés par son aura et vouant un culte à l'empereur Haïlé Sélassié I, les rastafariens contribuent à la vie culturelle du pays tout en faisant cohabiter le mythe et la réalité.

Giulia Bonacci, docteur en histoire, poursuit ses travaux sur le panafricanisme et sur les relations entre l'Afrique et les diasporas africaines.

Vendredi 18 juin 18h30 à la Fondation Alliance française

« RENCONTRES AUTOUR DE LUCY »

Avec Yves Coppens, Maurice Taïeb, Peter Schmid, Brigitte Senut, David Pleurdeau, July Bouhallier, Loïc Segalen et d'autres invités.

Organisé par le Musée de l'Homme avec le soutien de l'ambassade d'Éthiopie à Paris et de la Société des Amis du Musée de l'Homme.

Trente ans après la fantastique découverte de Lucy, l'Éthiopie continue de livrer de multiples indices sur les origines de l'Humanité.

Des scientifiques viennent à la rencontre du public : Comment a-t-on découvert Lucy ? Comment vivait-elle ? En quoi Lucy nous parle-t-elle de nous ?

Samedi 19 juin 14h00 - 19h00 Muséum National d'Histoire Naturelle
Auditorium de la Grande Galerie de l'Évolution, (entrée libre)



L'empereur Haïlé Sélassié I



CINÉMA

Abyssinie Swing

Réalisé par Anaïs Prosaïc et Francis Falceto - 26 min.

Abyssinie Swing, diffusé en 1996 dans "L'œil du Cyclone" pour Canal +. Ce film présente un montage à partir d'une sélection d'archives de la télé éthiopienne.

Mahmoud Ahmed & Either/Orchestra featuring Tsèdènia Gèbrè-Marqos

Un documentaire d'Anaïs Prosaïc - 67 min.

Le film est un hommage à la musique éthiopienne et à tout ce que les musiciens de jazz, de blues, de rock, doivent aux musiques d'Afrique.

"Ethiogroove" restitue l'ambiance de la première rencontre entre Mahmoud Ahmed, la star éthiopienne, avec Either/Orchestra, big band américain connu pour ses reprises de standards éthiopiens : répétitions, entretiens, suivis d'un magnifique concert lors du festival Banlieues Bleues 2006.

Gétatchew Mèkurya & The Ex + Guests

Un film de Stéphane Jourdain - 67 min.

La rencontre explosive du combo punk-rock The Ex avec le légendaire saxophoniste éthiopien, Gétatchew Mèkurya.

Durant quelques jours en mars 2006, The Ex, le combo punk-rock hollandais et Gétatchew Mèkurya, ont travaillé en studio 11 morceaux d'un album, *Moa Anbessa* (Terp Records), que l'on peut considérer comme le premier disque d'éthio-punk. Quelques concerts, dont la soirée de clôture du festival Banlieues Bleues, ont permis de présenter ce travail à un public extrêmement enthousiaste. Le film est bâti sur des aller-retour entre la concentration du studio et l'énergie de la scène.

Mohammed Jimmy Mohammed trio & Han Bennink

Un film de Stéphane Jourdain - 80 min.

En avril 2006, au festival Banlieues Bleues, Stéphane Jourdain filme le concert du Mohammed Jimmy Mohammed trio. Durant cette prestation, le chanteur partage avec le public un moment unique. A sa mort, ces images deviennent un vibrant hommage au chanteur éthiopien.



LES ALLIANCES FRANÇAISES EN ÉTHIOPIE

L'Éthiopie accueille deux Alliances françaises, une à Addis Abeba, la capitale et une à Dire Daoua. Ces deux pôles sont des implantations majeures dans les villes ayant les plus fortes populations du pays et un fort rayonnement national. Se consacrant essentiellement à des missions d'enseignement, ces Alliances ont accueilli environ 1 500 étudiants en 2009 en leurs murs.

Les Alliances françaises d'Éthiopie s'investissent dans la mise en place de manifestations culturelles visant à promouvoir la francophonie et les cultures locales avec l'organisation de près de 500 événements allant de la musique au théâtre en passant par la poésie (coopération avec le festival de musiques éthiopiennes et le festival du film européen).

L'Alliance d'Addis Abeba est de fait considérée comme le centre culturel prééminent en Éthiopie et Dire Daoua est sans doute la ville la plus francophone du pays, du fait de sa position voisine de Djibouti. Ces deux Alliances françaises travaillent en synergie pour promouvoir la culture française et développer des actions culturelles fédératrices avec des tournées communes d'artistes.





INFORMATIONS UTILES



FONDATION ALLIANCE FRANÇAISE

Galerie et auditorium
101 boulevard Raspail 75006 Paris
Tél. : 01 53 63 48 29
M° Saint Placide ou Notre-Dame-des-Champs

CHÂTEAU DE VINCENNES

Avenue de Paris 94300 Vincennes
Tél. : 01 48 08 31 20
M° Château de Vincennes

MUSEUM D'HISTOIRE NATURELLE

36 rue Geoffroy Saint Hilaire 75005 Paris
www.mnhn.fr
M° Monge, Jussieu, Gare d'Austerlitz

Partenaires:



MUSÉUM NATIONAL D'HISTOIRE NATURELLE
MUSÉE DE L'HOMME



**1ÈRE ONG
CULTURELLE
AU NIVEAU MONDIAL**

Contact presse :

**Fondation Alliance française
Charlotte Vilatte**

Tél. : 01 53 63 48 29

cvilatte@fondation-alliancefr.org